



Συμβούλιο
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 10 Δεκεμβρίου 2018
(OR. en)

11890/1/18
REV 1

**Διοργανικός φάκελος:
2016/0357A (COD)**

**VOTE 48
INF 160
PUBLIC 55
CODEC 1417**

ΣΗΜΕΙΩΜΑ

- Θέμα:
- Αποτέλεσμα ψηφοφορίας
 - Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση Ευρωπαϊκού Συστήματος Πληροφοριών και Αδείας Ταξιδιού (ETIAS) και για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1077/2011, (ΕΕ) αριθ. 515/2014, (ΕΕ) 2016/399, (ΕΕ) 2016/1624 και (ΕΕ) 2017/2226
 - Έκδοση της νομοθετικής πράξης (ΝΠ + Δ)
 - Αποτελέσματα της γραπτής διαδικασίας που ολοκληρώθηκε στις 5 Σεπτεμβρίου 2018

Το αποτέλεσμα της ψηφοφορίας επί της προαναφερόμενης νομοθετικής πράξης επισυνάπτεται στο παρόν σημείωμα.

Έγγραφα αναφοράς:

PE-CONS 21/18



General Secretariat of the Council

Institution: **Council of the European Union**

Session:

Configuration:

Item: **2016/0357A COD (Document: 21/18)**

Voting Rule: **qualified majority**

Subject: Regulation of the European Parliament and of the Council establishing a European Travel Information and Authorisation System (ETIAS) and amending Regulations (EU) No 1077/2011, (EU) No 515/2014, (EU) 2016/399, (EU) 2016/1624 and (EU) 2017/2226

Vote	Members	Population (%)
Yes	25	100%
No	0	0%
Abstain	0	0%
Not participating	3	
Total	25	

Sitting date: **05/09/2018**

Final result



Member State	Weighting	Vote	Member State	Weighting	Vote
BELGIQUE/BELGIË	2,61		LIETUVA	0,65	
БЪЛГАРИЯ	1,63		LUXEMBOURG	0,14	
Ceská republika	2,40		Magyarország	2,25	
DANMARK			MALTA	0,10	
DEUTSCHLAND	18,92		NEDERLAND	3,95	
EESTI	0,30		ÖSTERREICH	2,01	
ÉIRE/IRELAND			POLSKA	8,71	
ΕΛΛΑΔΑ	2,47		PORTUGAL	2,37	
ESPAÑA	10,68		ROMÂNIA	4,51	
FRANCE	15,38		SLOVENIJA	0,47	
HRVATSKA	0,95		SLOVENSKO	1,25	
ITALIA	14,05		SUOMI/FINLAND	1,26	
ΚΥΠΡΟΣ	0,20		SVERIGE	2,31	
LATVIJA	0,45		UNITED KINGDOM		

* When acting on a proposal from the Commission or the High Representative, qualified majority is reached if at least 55 % of members vote in favour (14 MS) accounting for at least 65% of the population

For information: <http://www.consilium.europa.eu/public-vote>

Κοινή δήλωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου

Τα έξοδα λειτουργίας και συντήρησης του συστήματος πληροφοριών ETIAS, της κεντρικής μονάδας ETIAS και των εθνικών μονάδων ETIAS θα καλύπτονται εξ ολοκλήρου από τα έσοδα που προκύπτουν από τα τέλη. Το τέλος θα πρέπει, ως εκ τούτου, να προσαρμόζεται δεόντως βάσει των εξόδων. Αυτό αφορά τόσο τις δαπάνες που πραγματοποιούνται από τα κράτη μέλη της ΕΕ όσο και εκείνες των συνδεδεμένων χωρών Σένγκεν, σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού για το ETIAS. Οι δαπάνες για την ανάπτυξη του συστήματος πληροφοριών ETIAS, την ενσωμάτωση των υφιστάμενων εθνικών συνοριακών υποδομών και τη σύνδεση με την εθνική ενιαία διεπαφή, καθώς και για τη φιλοξενία της εθνικής ενιαίας διεπαφής, τη σύσταση της κεντρικής μονάδας και των εθνικών μονάδων ETIAS, συμπεριλαμβανομένων των δαπανών που πραγματοποιούνται από τα κράτη μέλη της ΕΕ και συνδεδεμένες χώρες Σένγκεν, καλύπτονται από το Ταμείο Εσωτερικής Ασφάλειας (Σύνορα και Θεωρήσεις) και τον εκάστοτε διάδοχο φορέα.

Επομένως, οι εν λόγω δαπάνες δεν θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη για τον υπολογισμό των εισφορών των συνδεδεμένων χωρών Σένγκεν στο ETIAS σύμφωνα με την αντίστοιχη συμφωνία σύνδεσης και τις σχετικές ειδικές ρυθμίσεις για τη συμμετοχή των συνδεδεμένων χωρών Σένγκεν στους οργανισμούς. Τούτο θα πρέπει να ληφθεί ιδίως υπόψη στο πλαίσιο των διαπραγματεύσεων σχετικά με τον διάδοχο φορέα (φορείς) του Ταμείου Εσωτερικής Ασφάλειας (Σύνορα και Θεωρήσεις) και τις ειδικές ρυθμίσεις για τη συμμετοχή των συνδεδεμένων χωρών Σένγκεν σε αυτό.

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο καλούν την Επιτροπή να υποβάλει πρόταση σχετικά με τις ειδικές ρυθμίσεις που προβλέπονται από το άρθρο 95 αυτού του κανονισμού, χωρίς καθυστέρηση μετά τη θέσπισή του.

Δήλωση του Βελγίου, της Γερμανίας, της Δανίας και της Σουηδίας σχετικά με το άρθρο 86 του κανονισμού για τη θέσπιση Ευρωπαϊκού Συστήματος Πληροφοριών και Αδείας Ταξιδιού (ETIAS)

Η διατύπωση του άρθρου 86 του κανονισμού ETIAS έχει ως εξής:

«Τα έσοδα που προκύπτουν από το ETIAS συνιστούν εσωτερικά έσοδα για ειδικό προορισμό, όπως προβλέπεται στο άρθρο 21 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου. Διατίθενται για την κάλυψη των δαπανών λειτουργίας και συντήρησης του ETIAS. Τα τυχόν έσοδα που απομένουν μετά την κάλυψη αυτών των δαπανών περιέρχονται στον προϋπολογισμό της Ένωσης.»

Μολονότι αναγνωρίζουν τη δυνατότητα να ορίζονται κάποια έσοδα ως εσωτερικά έσοδα για ειδικό προορισμό του προϋπολογισμού της ΕΕ, σύμφωνα με το άρθρο 21 παράγραφος 4 του δημοσιονομικού κανονισμού, το Βέλγιο, η Γερμανία, η Δανία και η Σουηδία θέλουν να επισημάνουν τον ιδιαίτερο χαρακτήρα της συμφωνίας που προβλέπει ότι τα τέλη που παράγει το ETIAS ορίζονται ως εσωτερικά έσοδα για ειδικό προορισμό του προϋπολογισμού της ΕΕ, λαμβάνοντας ιδίως υπόψη ότι τα τέλη αυτά θα μπορούσαν να συνιστούν έσοδα για τα κράτη μέλη.

Ως εκ τούτου, το Βέλγιο, η Γερμανία, η Δανία και η Σουηδία θα ήθελαν να διευκρινίσουν ότι η υφιστάμενη συμφωνία πρέπει να θεωρηθεί ως ρεαλιστική λύση για τη χρηματοδότηση των δαπανών λειτουργίας και συντήρησης του ETIAS από τα τέλη που προκύπτουν. Ταυτόχρονα, το Βέλγιο, η Γερμανία, η Δανία και η Σουηδία θεωρούν ότι τα έσοδα που απομένουν μετά την κάλυψη των ως άνω δαπανών περιέρχονται στον προϋπολογισμό της ΕΕ μόνον υπό την έννοια ότι αυξάνουν τα συνολικά έσοδα του προϋπολογισμού της ΕΕ και ότι η συμφωνία δεν προβλέπει καμία δυνατότητα χρησιμοποίησης των υπόλοιπων εσόδων για την κάλυψη άλλων δαπανών του προϋπολογισμού. Το Βέλγιο, η Γερμανία, η Δανία και η Σουηδία ζητούν από την Επιτροπή να λάβει υπόψη το γεγονός αυτό στις μελλοντικές δημοσιονομικές προτάσεις.

Τέλος, το Βέλγιο, η Γερμανία, η Δανία και η Σουηδία τονίζουν ότι η συμφωνία σχετικά με το άρθρο 86 του ETIAS δεν προδικάζει απολύτως καμία μελλοντική συζήτηση σχετικά με τη χρηματοδότηση του προϋπολογισμού της ΕΕ, είτε πρόκειται για εσωτερικούς είτε για εξωτερικούς πόρους, και υπενθυμίζει σε όλα τα μέρη ότι οι συζητήσεις αυτές εμπίπτουν στην αρμοδιότητα του Συμβουλίου και αποφασίζονται με ομοφωνία μεταξύ των κρατών μελών.